

# LA INFORMACION

DIARIO DE LA MAÑANA

Año IV

San José de Costa Rica, Domingo 7 de Enero de 1912

Número 1230

OBLEAS CEFALICAS  
Cura instantánea del dolor  
--- de Cabeza. ---  
BOTICA FRANCESA

TOME USTED  
CERVEZA NEGRA  
DE LA VICTORIA

## Almanaque para 1912

### LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Surtido 287 para el 4 de Febrero de 1912  
Emisión de 25,000 billetes, a \$ 4-00 cada  
divididos solamente en octavos

En 71,160-00 en premios

1 premio mayor de \$ 30,000-00	1	\$ 30,000-00
2 " " " " " " " "	2	15,000-00
3 " " " " " " " "	3	10,000-00
4 " " " " " " " "	4	7,500-00
5 " " " " " " " "	5	5,000-00
6 " " " " " " " "	6	3,750-00
7 " " " " " " " "	7	2,500-00
8 " " " " " " " "	8	1,750-00
9 " " " " " " " "	9	1,250-00
10 " " " " " " " "	10	750-00
11 " " " " " " " "	11	500-00
12 " " " " " " " "	12	375-00
13 " " " " " " " "	13	250-00
14 " " " " " " " "	14	175-00
15 " " " " " " " "	15	125-00
16 " " " " " " " "	16	75-00
17 " " " " " " " "	17	50-00
18 " " " " " " " "	18	37-50
19 " " " " " " " "	19	25-00
20 " " " " " " " "	20	17-50
21 " " " " " " " "	21	12-50
22 " " " " " " " "	22	7-50
23 " " " " " " " "	23	5-00
24 " " " " " " " "	24	3-75
25 " " " " " " " "	25	2-50
26 " " " " " " " "	26	1-75
27 " " " " " " " "	27	1-25
28 " " " " " " " "	28	0-75
29 " " " " " " " "	29	0-50
30 " " " " " " " "	30	0-37
31 " " " " " " " "	31	0-25
32 " " " " " " " "	32	0-17
33 " " " " " " " "	33	0-12
34 " " " " " " " "	34	0-75
35 " " " " " " " "	35	0-50
36 " " " " " " " "	36	0-37
37 " " " " " " " "	37	0-25
38 " " " " " " " "	38	0-17
39 " " " " " " " "	39	0-12
40 " " " " " " " "	40	0-75
41 " " " " " " " "	41	0-50
42 " " " " " " " "	42	0-37
43 " " " " " " " "	43	0-25
44 " " " " " " " "	44	0-17
45 " " " " " " " "	45	0-12
46 " " " " " " " "	46	0-75
47 " " " " " " " "	47	0-50
48 " " " " " " " "	48	0-37
49 " " " " " " " "	49	0-25
50 " " " " " " " "	50	0-17
51 " " " " " " " "	51	0-12
52 " " " " " " " "	52	0-75
53 " " " " " " " "	53	0-50
54 " " " " " " " "	54	0-37
55 " " " " " " " "	55	0-25
56 " " " " " " " "	56	0-17
57 " " " " " " " "	57	0-12
58 " " " " " " " "	58	0-75
59 " " " " " " " "	59	0-50
60 " " " " " " " "	60	0-37
61 " " " " " " " "	61	0-25
62 " " " " " " " "	62	0-17
63 " " " " " " " "	63	0-12
64 " " " " " " " "	64	0-75
65 " " " " " " " "	65	0-50
66 " " " " " " " "	66	0-37
67 " " " " " " " "	67	0-25
68 " " " " " " " "	68	0-17
69 " " " " " " " "	69	0-12
70 " " " " " " " "	70	0-75
71 " " " " " " " "	71	0-50
72 " " " " " " " "	72	0-37
73 " " " " " " " "	73	0-25
74 " " " " " " " "	74	0-17
75 " " " " " " " "	75	0-12
76 " " " " " " " "	76	0-75
77 " " " " " " " "	77	0-50
78 " " " " " " " "	78	0-37
79 " " " " " " " "	79	0-25
80 " " " " " " " "	80	0-17
81 " " " " " " " "	81	0-12
82 " " " " " " " "	82	0-75
83 " " " " " " " "	83	0-50
84 " " " " " " " "	84	0-37
85 " " " " " " " "	85	0-25
86 " " " " " " " "	86	0-17
87 " " " " " " " "	87	0-12
88 " " " " " " " "	88	0-75
89 " " " " " " " "	89	0-50
90 " " " " " " " "	90	0-37
91 " " " " " " " "	91	0-25
92 " " " " " " " "	92	0-17
93 " " " " " " " "	93	0-12
94 " " " " " " " "	94	0-75
95 " " " " " " " "	95	0-50
96 " " " " " " " "	96	0-37
97 " " " " " " " "	97	0-25
98 " " " " " " " "	98	0-17
99 " " " " " " " "	99	0-12
100 " " " " " " " "	100	0-75

NOTA:—La venta en la Tesorería es de 20 billetes en adelante con el 10 por ciento de descuento.

## Empleo

Se necesita un maquinista para una Fábrica de Hielo y carbón para la misma. En esta diario se informará. 63 v.

## CANDIDATOS á canónigos

Entre los Canónigos, era el recordado Padre Salazar el que tenía el grado más alto. A ese grado de Canónigo Penitenciario, ramórase que será elevado el may querido Canónigo Dr. Otton Castro, rumor que ha sido favorablemente comentado en el público. Bien merece el Canónigo Castro tal honor y si se le concediera, como todos esperamos, se le habrá hecho justicia á su saber, virtudes y competencia. Concedáse tal honor al Sr. Castro ó á otro de los Canónigos cualquiera, queda de todas maneras una plaza de Canónigo vacante, para la que se habla de varios candidatos, entre ellos del Presbítero Dr. Araya, cuya elección sería de la aceptación general y del Padre Arce, Cura de Cartago, joven sumamente inteligente é ilustrado digno también de ocupar aquel alto y distinguido puesto.

También hemos oído decir que el Padre Rojas, que actualmente ocupa el Obispo el interino de la República de Panamá, le será ofrecida la plaza; si la especie tuviere algo de cierta, seguro estamos de que el ilustrado Padre Rojas no aceptaría tal dignidad después de ocupar un puesto mucho más elevado que el que se le ofrece pues bueno es que se sepa, que el Gobierno panameño lo ha propuesto, como primero en la terra, para Obispo, en propiedad, en aquella República.

## Wm. Mc. Kinnon & Co. Ltd.

Aberdeen, Escocia  
FABRICANTES de MAQUINAS

PARA  
CAFE, AZUCAR,  
ARROZ, CACAO,

y de toda clase de maquinarias para instalaciones eléctricas,  
instalaciones á vapor y fuerza de agua

Los señores Koberg & Echandi tienen, DEPOSITO PERMANENTE de las principales máquinas y repuestos de los fabricantes mencionados.

Brenes & Co., Agentes

## De finanzas Heridos y garroteados

No solamente el Banco Comercial será el que aumente su capital. Lo harán también uno ó dos Bancos más de esta capital.

Y todo esto ¿para qué?  
La situación para los comerciantes, industriales y agricultores, es la misma. El dinero no baja del tipo de interés común al 12% y todo cuando se consigue.

Los Bancos aún no dan dinero, salvo excepciones, que siempre las tienen. De manera, pues, que sea aumento de su capital de los bancos no beneficia á los industriales, comerciantes ni agricultores, en nada ni por nada.

Ayer tarde cerraron algunas casas bancarias con el cambio al 115% sobre el oro americano. Y de aquí no bajará el tipo de cambio, por más oro americano ó francés que llegue al país.

No piensa así el señor Ministro de Finanzas, quien espera que el cambio baje aún algunos puntos más tan pronto como al Gobierno le llegue la primer remesa de medio millón de pesos oro del empréstito francés.

Será por esto que hay poca demanda de letras; esperarán seguramente los comerciantes que bajen más los cambios para hacer sus compras. Pero, los banqueros afirman que no bajarán del 115%.

¡Ehmperreros, pues.

## La aviación

no resultará tan espléndida como los bellos tapices de un sólo medallón, especialmente para muchos Luis XVI, Luis XVI, estilo góticoblo, de última novedad, que acaban de llegar á la

### Tapicería Hispano-Francesa

No olvidar que en esta Tapicería se fabrican ricos cortinajes y colgaduras, y hay gran surtido de muebles y todos los artículos para todos los gustos y todos los bolsillos.

Se suplica cordialmente una visita á los talleres.  
FERRIAT Y LEBRONA  
Calle de la Estación, frente á La Cabaña, 21.

Sta. Cruz  
Como en todas partes en este mi pueblo, la noche buena fue festejada con bombas, cohetes, tripultraques y sopapos, esto es el 2 de febrero chiquitico.

La policía con sus garras de tigre hizo sus lustras (como siempre), más de diez alfiteñidos heridos—más ese palo maldito que el señor Jefe Político no prohibe.

Querá la policía que el pueblo en masa se levante de nuevo á hacer oír su voz ante el Superior? Denada le vale hacer semejante papel quitando de la policía aquellos ladrones, cuando lo que quince días volvieron al puesto. Qué tristeza... No habría más hombres aptos para ese servicio!

En mi próxima haré reseña sobre carnicería y varias cosas más que en este pueblo duermen el sueño de los muertos, y que será necesario el público sea enterado de ello.—ADELITA.

## EL GIN-FIZ y las fiestas

Más de 2000 Gin-Fiz, la riquísima bebida espumante se han vendido durante las Fiestas en LA MAGNOLIA. Deber el trago de moda en el café de moda en el placer y excelencia. No deje Ud. de probar hoy mismo el Gin-Fiz, después será consumidor de tan deliciosa bebida. 6

## Visitors to San Jose

Will do well to inspect the HOTEL de SAN JOSE before locating anywhere. It is situated on a block from the Cathedral. In the centre of the city, has large, clean, well-ventilated rooms, an excellent table and every effort is directed toward making every effort is directed toward making the stay of guests—22.

## EL COGNAC OTARD

Es el Rey de los Cognacs  
Probado y os convenceréis  
Se vende en todos los establecimientos del país



R. Cañas & Cia.  
SAN JOSE  
Única Agencia de la afamada harina LA CRIOLLA  
Acaba de recibir PANOLONES de la China, bordados y lisos, y SALMÓN Oso y Mariposa.  
San José, 26 de Noviembre de 1911.

CURA LA TISIS  
En sus primeros Periodos

SOLUCIÓN (EMULSIÓN) 'KEPLER'  
(Marca de Fábrica)

Este soluble alimento empieza á curar enriqueciendo la sangre y restaurando la vitalidad. Forma carne gorda y muscular más rápidamente que cualquiera otra combinación conocida.

En todas las Farmacias  
BURBOURG WALLECOCK & Cía.  
LONDRES

Tan Deliciosa Como la Miel  
en p. 197

ALL RIGHTS RESERVED

## Anúnciese Ud. en "La Información"

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

INAUGURACION DE UNA NUEVA LINEA ENTRE PUERTO LIMON, COSTA RICA y NUEVA YORK

Con los nuevos vapores CARRILLO, TIVIVES y SIXAOA esta Compañía establecerá, á principios del año entrante, una línea directa entre Puerto Limón y Nueva York, con escala en Colón y Jamaica.

Los vapores son nuevos y del tipo de los que actualmente corren entre Nueva York y Colón, de 5000 toneladas cada uno CON ACOMODACIONES LUSOSAS PARA CIN PASAJEROS DE PRIMERA CLASE.

La Compañía solicita á los importadores, que den órdenes á sus correspondientes en Nueva York y Europa para embarcar sus mercaderías por esta nueva línea que garantiza servicio regular semanal y pronta entrega de la carga en esta.

Además, y EMPEZANDO CON LA SALIDA DE PUERTO LIMON, ENERO 22, la Compañía puede recibir CAFE y OTROS ARTICULOS para Nueva York y Puertos principales de Europa, bajo las mismas condiciones que rigen ahora por otras líneas y solicita á los embarcadores, que despachen sus productos por esta ruta.

TARIFAS DE FLETES y PASAJES se publicarán oportunamente. Para más detalles, diríjanse á las oficinas de la Compañía en San José ó Puerto Limón.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

Uno de los propietarios acaba de regresar del extranjero trayendo las últimas novedades en alhajas de las principales capitales europeas, y conforme á los últimos diseños.

# ORFIZ

Desde la alhaja más rica y valiosa hasta la más sencilla y coqueta

El Año Nuevo es una fecha inolvidable; pero más lo será aún si usted regala á la persona de su mayor afecto, una alhaja de la JOYERIA de ORTIZ

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Vigilante" de San José, Costa Rica.

# Maquinaciones del tirano guatemalteco para lograr a Unión Centroamericana

## Estrada Cabrera está aliado con Bonilla para lanzarse en armas contra El Salvador, Nicaragua y Costa Rica

En misión especial, ligada—según la prensa mexicana—con un plan de la Unión Centroamericana por medio de la fuerza, llegó el 20 del mes próximo pasado a Santiago de los Caballeros Sr. Francisco Sáenz, representante del Presidente Estrada Cabrera, de Guatemala.

Comentando la llegada de este enviado Especial del tirano de Guatemala, «El Imparcial», que es el periódico más importante de México, trae estas importantes declaraciones, que conviene conocer en Costa Rica.

«Hea aquí: «En una cosa ya está el dominio público en Centro América, que el Presidente de Guatemala aspira a la dictadura sobre las cinco repúblicas unidas, pero lo que no todos saben es que muy pronto el señor Estrada Cabrera tiene intención de provocar un movimiento unionista, y lanzarse en unión del Presidente de Honduras a la conquista de Centro América, como ya lo hizo en otra ocasión, don Justo Rufino Barrios.»

«Es probado, y esto se sabe en las Cancillerías, que el Presidente de Guatemala se ha puesto de acuerdo con el de Honduras, que tomará posesión de su cargo el primero del próximo marzo, para ayudar los dos, con dinero, armas y fuerza, al General B-rubiano, emigrado salvadoreño, que entrará al Salvador a ocupar el cargo de Presidente, y reunidas a las tres repúblicas del Norte, marchar juntas a la conquista de las del Sur.

«Por supuesto, que tales planes si se verifican, serían el fin del grandioso proyecto de la Unión Fraternal de las cinco repúblicas, porque los nombres de los iniciadores del movimiento son tan odiados en Centro América, que la presencia de ellos bastaría para echar

# Ante todo la verdad

No es cierto que el señor Williams Gayle me haya dado dinero para pagos a la gente que me trabaja.

Después de lo acontecido he pasado todas las cuentas de los contratistas a manos de la autoridad y habiéndome puesto telegramas a Gayle contesté que ya había pagado dichas sumas por mí—que mandé—que sólo faltaba que llegaran Manuel Marulanda y Narciso Altamira. Estos telegramas los tiene el Alcalde de Limón; por lo tanto resu la falta la aclaración que dice que yo maté el dinero que me dió Gayle para los pagos.

Si país mis cuentas a manos de la autoridad, es para evitar el mordisco venenoso de la prensa que me acecha. Nunca he necesitado de disponer de lo ajeno—pesele a envidiosos que me dicen—y no he necesitado proveer a Dios gracias siempre he trabajado con el sudor de mi frente para poder disfrutar de mi trabajo con la tranquilidad que acompaña al hombre hirado.

JOSE VILLA.

# DEL EJECUTIVO

Concede tres meses de licencia al Agente Fiscal de San Ramón don Samuel Guadalupe y nombra por igual tiempo a don Benjamín Salas.

Para el Agente de Policía de Laguna nombra a don Pedro Lizaso.

«Acepta la renuncia al escribiente de la Agencia de Policía de Heredia, don Luis Orozco nombra en su lugar a don Joaquín Zimora S.»

# De gravedad

Anoche encontrábase sumamente grave el ex Presidente de la República, don Salvador Larrazábal, a las 11 de la noche de un momento a otro.

# Unas palabras del Sr. Calero

Estos son los datos que nos hemos proporcionado. Nosotros no los conocemos, pero al nos proponemos la ser un enlace sobre un asunto que nos parece de interés capital. Solo agregamos que anoche el señor Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Manuel Calero, declaró a los periodistas que él veía con satisfacción, que se realizara el aludido sueño de la centroamericana, de unirse todos bajo una misma bandera para resistir mejor a los ataques que encierra el futuro.

# TRATA DE BLANCAS EN COSTA RICA Carne de galera... para Panamá

Continúa la trata de blancas en Costa Rica.

Periódicamente agentes de casas de prostitución panameñas llegan a Costa Rica a contratar pobres e infelices muchachas contrarrestones, que llevan a Panamá para comerciar vilmente con ellas.

Hace cosa de un mes denunciaron al hecho de haber emigrado para aquella República, vía Golfo Dulce, tres jóvenes capitalinas que salieron del país sin ser contratadas, así como tampoco lo fueron sus contratas, dos señoras que se codearon con la principal de San José.

Nuestro culto y apreciable colega «El Pacífico» en su última edición trae la noticia de otras señoras de jóvenes contrarrestones, que contratadas como las anteriores, esperan vapor para marchar a Panamá a servir allá... de carne de galera...

Esto no lo debe consentir nuestro Gobierno y debe a toda costa impedir ese vil comercio condenando en todos los países del mundo civilizado.

Si esas pobres e infelices mujeres abandonan a Costa Rica, no será por ceder por miseria, hambre ó falta de trabajo.

Elías se lanzan a esa aventura, engañadas por los explotadores extranjeros que llegan a menudo a contratarlas y ese es el hecho que debe impedir el Gobierno.

Si ellas quieren, que marchen a Panamá, a la Patagonia ó a la China por su gusto; pero no contratadas para los fines que nos buscamos.

Sera por las falsedades que encuentran en Costa Rica esos inmoraes y asquerosos explotadores de la mujer contrarrestona para hacer así vil negocio que ya es vez pública que los contratas, así tienen en Costa Rica, aquí mismo, en la capital, agentes, especiaes que facilitan la trata de blancas.

Conviene, repetimos, que el Gobierno investigue inmediatamente los hechos y ponga pronto remedio al mal.

# Visita la Legación del Museo Nacional

Miembros de la Legación Salvadoreña visitaron ayer tarde el Museo Nacional.

Encantados salieron de allí los distinguidos señores y el Secretario de la Legación, Sr. Peccorini manifestó que era uno de los mejores Museos de la América Latina.

A esta opinión hay que agregar que el señor Peccorini ha viajado por casi todas las Repúblicas Americanas y que en consecuencia su opinión es autorizada.

# Corte Plena

Se dió lectura a un oficio del señor Secretario de Estado en el Despacho de Justicia, en que se sirve invitar a los miembros del Tribunal para que asistan a los funerales y entierro del General don Víctor Guardia que tendrá, carácter oficial, según disposición del Sr. Presidente de la República, se acordó, contestarle de inteligencia, y se comisionó a los Magistrados Dávila y Bustamante para que den el pésame a la familia doliente.

# Matrimonio significativo

Entre las coronas que se han enviado a la familia doliente del General don Víctor Guardia, uno le ha llamado la atención una que le mandó el Licdo. don Víctor Orozco, la que tiene en el centro otra corona de laurel más pequeña y en medio de ésta una cartulina que dice:

«VICTOR OROZCO

Al que en vida fue: Un ciudadano integérrimo; un valiente y pundonoroso militar; un excelente amigo; un esposo modelo y un padre lo más amoroso

AL GRAL. D. VICTOR GUARDIA

En esta tarjeta se condensa cuanto se puede decir de ese venerable anciano

**INGENIERO**

La Municipalidad de Barba en su última sesión acordó construir una acera al rededor de la plaza, y para que termine la nivelación aplica al Ministerio de Fomento le confió un Ingeniero

32-15 v. al.

Perdidas Ganancias

¡Cambie la hoja!

¡Emplee métodos modernos!

LA CAJA REGISTRADORA «NATIONAL» da al comerciante un completo conocimiento del estado de sus negocios.

Se han colocado más de un millón de estas máquinas maravillosas en todas partes del mundo. Tanto para el comerciante de pocos negocios como para el más poderoso la «NATIONAL» es indispensable. Ud. puede estar en la calle todo el día y a la vuelta su fidel empleado la Caja REGISTRADORA «NATIONAL» le da cuenta de todas las operaciones del día.

**NUNCA MIENTE**

Las muestras se pueden ver en la oficina del agente para Costa Rica, PAUL C. ERB 50 varos al Este del Hotel Internacional San José.

Apartado 763.

Están por llegar á la

# LA GRAN VIA

Vermouth Martini e Rossi  
el mejor del mundo

## ACEITE SASSO

W. RIEGER'S  
Frankfurt  
TRANSPARENT  
CRYSTAL SOAP

TRANSPARENT  
CRYSTAL SOAP

De lo bueno lo mejor

El procedimiento para convertir la madera en cristal

Usted conseguirá eso usando para limpiar los pisos de su casa u oficina, la LUSTINA, preparación ideal para convertir el piso más áspero en un verdadero espejo. Con muy poca cantidad se limpia un piso. Se vende a 60 céntimos libra. • Comprela y se convencerá de esta verdad

Al Sureste del Colegio de Señoritas, en "La Industria" de VICTOR GONZALEZ

COMIENCE BIEN EL AÑO NUEVO!

El modo antiguo El modo moderno

Perdidas Ganancias

¡Cambie la hoja!

¡Emplee métodos modernos!

LA CAJA REGISTRADORA «NATIONAL» da al comerciante un completo conocimiento del estado de sus negocios.

Se han colocado más de un millón de estas máquinas maravillosas en todas partes del mundo. Tanto para el comerciante de pocos negocios como para el más poderoso la «NATIONAL» es indispensable. Ud. puede estar en la calle todo el día y a la vuelta su fidel empleado la Caja REGISTRADORA «NATIONAL» le da cuenta de todas las operaciones del día.

**NUNCA MIENTE**

Las muestras se pueden ver en la oficina del agente para Costa Rica, PAUL C. ERB 50 varos al Este del Hotel Internacional San José.

Apartado 763.

Buena para los adultos Buena para los niños

# NESTLE

LA MEJOR

## LECHE CONDENSADA

# Recuerdos de las Fiestas

## AVISOS DEL DIA

**UNA CARTERA** con 111 recibos del Club Casino de San José, se perdió el sábado en la estación de la Estación de la Legación de El Salvador a las 10 horas aproximadamente. El dueño es el Sr. Joaquín Mesa. 3 y v. 7-13.

**PONDERAL GENERALISIMO** ha conferido a los señores Lic. don Luis Anderson y don Edgar Posada de Acea durante su estancia del país. 3 y v. 13. RICARDO VILLAFRANCA

**EN VENTA OFICINA** se dará una gratificación a quien presente una pluma de corzo con el sello de esta oficina y un recibo que se perdió el día del corriente. 3-13.

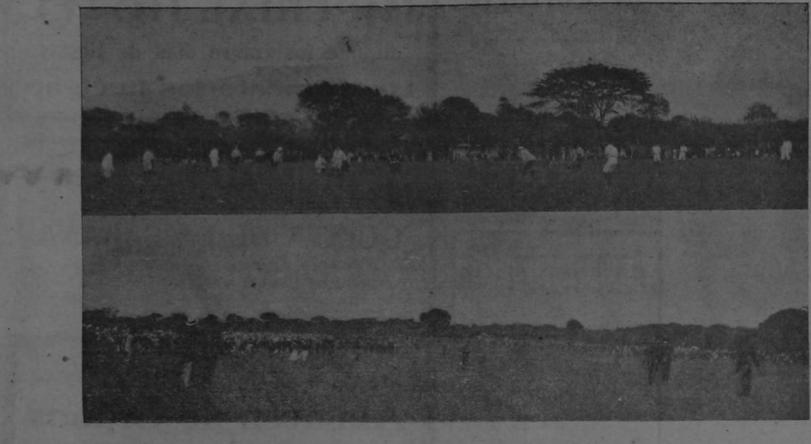
**ESTA EN VENTA** la Cafetería situada a 56 varas al Oeste de la escuela Fructuosa del Parque Central, por no poder atenderla su dueño. Se vende a quien quiera comprarla la mínima cantidad que se encuentre en ella. 12-15 v. 7-13.

**SE VENDE** uno de los mejores automóviles que hay en San José. Informar al señor José San José. 7-13.

**10.000** Francos ofrece la QUINTA LAROCHE a sus favorecidos. El Almanaque de Salud 1932 dice en su forma. Botellero U. en la Botica. 7-13.

**NECESITA UN** vivir a gusto. Pregunte a la Redacción de esta periódico por alojamiento para el matrimonio de personas mayores en casa de familia. 7-13.

**NO reconozco ninguna** constancia que se haga en mi nombre o con mi firma. —LEÓN BOETTGER. 7-13 v. 13.



PARTE SUPERIOR:

Un momento interesante durante el match de foot ball, en honor de la Legación de El Salvador.

PARTE INFERIOR:

El público esperando el vuelo del aviador Seligman.

## Un sabio en San José

Española oportunidad para consultarlo

ARTEMUS LINDO, Profesor en Ciencias Mentales, Psicología, Telespacia, Astrología. Físico Graduado.

Bien conocido en ambos Continentes como el gran conserjero en todos los asuntos que se relacionan con la vida. El, científicamente, puede decirle el pasado, el presente y el futuro de su vida, sin previo conocimiento suyo. El le revela su historia, desde la cuna hasta la tumba, con detalles que usted mismo ignoraba. El descubre el velo que oculta el futuro, y sus rjos, maravillosos, ven las cosas que han de ser en los años que vienen.

El quiere, en beneficio suyo, particularle de los conocimientos que ha adquirido, tras largos años de estudio, de las fuerzas misteriosas que dirigen la humanidad, para el alivio y eliminación de los pesares, para el consuelo de los tristes, de los pobres y para ayuda de los infortunados que luchan por romper el imperio del dolor.

El ha hecho fuertes a los débiles, bravos a los tímidos, ricos a los pobres; y ha sido como el arcángel de salvación para todos los que naufragan en la vida. Se invita al público y a los excoptados en particular a conferenciar con él. **TODO ES ABSOLUTAMENTE PRIVADO Y CONFIDENCIAL.** Si usted lo desea, puede dirigirse por correo, en la seguridad de que se le atenderá con toda la seriedad posible.

**CONSULTE HOY MISMO** con el profesor ARTEMUS LINDO, en su estudio frente al Hotel San José, conlguo a don Federico Noboa. Teléfono nº 161.

## Viaje de recreo y de estudio

Don Francisco López García, el constante organizador de los viajes y recorridos de Río Frío, Tortuguero y Parísimina, organiza un paseo de recreo y estudio por aquellas zonas que al ser visitadas por el señor Presidente de la República, y quien, seguramente, aceptará desde luego gustoso la invitación tanto más, cuanto que el señor Jiménez siempre ha mostrado gran interés por conocer y estudiar aquellas zonas.

Acompañarán al jefe de la Nación, Mr. Lindo, señor Barón, don Feraando Golcochea, Mr. Roberts y otros varios caballeros.

En tres expresos llegarán los excursionistas hasta Guápiles; de allí visitarán la zona de Río Frío, luego la de Parísimina y por último la de Tortuguero; es posible que el regreso lo hagan por Limón, para conocer también la costa.

Excelente cantina con surtido de licores capaz de satisfacer el gusto más exigente. • • • Confités, dulces, tostes y frutas de todas clases. • • •

## Conversando con el aviador Su vuelo de hoy

Hoy, aviación en la Sabana.

A las 6 y 30 de la mañana hoy que estar allí para presenciar el espectáculo.

Naturalmente, el público será poco. Quién deja el techo a esas horas con el frío que hace?

Sin embargo, el refrán dice: al que le gusta celestes que le consulte.

No hay más remedio, a la Sabana a las seis.

Bien vale el sacrificio por ver Seligman volar.

Y a propósito de Seligman. Ayer hablamos con él.

Nos dijo, que ya estaba bien del golpe que sufrió en la caída del lunes.

Agregó, que hoy volaría, si el tiempo ó mejor dicho, si los vientos se lo permitían; que primeramente evolucionaría, en su monoplano, sobre el campo de aviación y luego se daría un paseo por la capital, dando una vuelta completa a la ciudad y evolucionando de nuevo sobre la Casa Presidencial y la que ocupa la Legación Salvadoreña.

Buena idea esta de Seligman, pues nos parece que los señores de la Legación no irán a las seis de la mañana a la Sabana y puesto que el espectáculo es delicado a ellos, por lo menos que lo presencien en pajamas.

Por lo demás, Seligman está dispuesto a volar hoy contra viento... y mares... del público grívido. Los veremos.

## EL CADAVER del Gral. Guardia en Capilla ardiente

Ayer tarde fué trasladado a la Capilla del Sagrario el cadáver del General don Víctor Guardia.

Para ello se usó de la carroza fúnebre de gran lujo y acompañaron el féretro los familiares del difunto.

Hoy y mañana permanecerá expuesto en aquella Capilla el cuerpo del ilustre difunto y lo relerán sus parientes y amistades.

El lunes en la mañana será trasladado el cuerpo a la Iglesia Catedral, donde le harán guardia de honor Jefes y Oficiales de esta plaza, que han sido nombrados al efecto.

El entierro se verificará el lunes a las 11 de la mañana.

Centenas de coronas se han encargado en todas las jardinerías.

Ya está listo el regimiento de infantería que hará los honores correspondientes.

## El gran banquete Pic-nic en Cartago

Ayer se dispuso que el gran banquete oficial que dará el Gobierno a la Legación salvadoreña, se verifique el sábado próximo en el salón del Congreso.

También se ha dispuesto que el picnic en honor de la misma Legación, se haga el domingo próximo en la finca «El Molino» en Cartago.

La Legación sale para El Salvador del 15 al 20.

Ayer estuvieron el señor Ministro y Secretarías a visitar la Biblioteca Nacional y el Museo.

## Agua potable para un pueblo

La Secretaría de Fomento, en oficio que ayer dirigió al Director de Obras Públicas, le ordena que comisione al Auxiliar de ese Centro, para que de acuerdo con la autoridad Política del lugar fijé el punto más conveniente para instalar un molino de viento en el barrio de Pozo de Agua, cantón de Nicoya, con el objeto de proveer de agua potable a aquel vecindario.

El señor Subsecretario comisionó al señor Director General para que compre el molino y haga los demás gastos que demanda la instalación y también para que de orden al auxiliar tan luego termine esa comisión proceda a ejecutar los trabajos.

## Mr. Minor C. Keith vendrá a Costa Rica

Por carta recibida antier de Boston se sabe que próximamente llegará a Costa Rica Mr. Minor C. Keith.

Eta noticia, agregada a la urgente llamada de Mr. Hitchcock por los Directores de la United en Boston, ha sido motivo de comentarios muchos y se asegura que todo ese movimiento que se nota entre los jefes de aquella Compañía débese a negocios importantísimos relacionados con los establecidos en Costa Rica por la Atlantic Fruit, pues, según parece, la United trata de prepararse convenientemente para enfrentarse a la competencia.

También la Atlantic se prepara fuertemente para ello.

## Interrupción telegráfica

Ayer no hubo comunicación telegráfica con San Juan del Sur. En consecuencia, no se recibieron cables de ningún género, queremos decir, ni comerciales ni para la prensa.

Esa interrupción se debe a los fuertes vientos que soplan en la frontera que han derribado árboles sobre las líneas telegráficas.

## CRITICOS

El químico que la analiza, el médico que la receta y el enfermo que la toma,—todos distinguidos y han comprobado que

### Emulsión de Scott

es la mejor en pureza, en perfección y en resultados.

No se conoce preparación alguna que goce de la popularidad de la Emulsión de Scott, que haya resistido tantos experimentos y que sea la favorita de los médicos y de los enfermos.

La Emulsión de Scott purifica y enriquece la sangre. En su composición no entra el alcohol ni substancia irritante alguna.

**EXIASE SIEMPRE LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA.**

## Teatro Variedades

Novedades para hoy

La gran luminosidad del aparato y de las películas lleva siempre a las mixturas del Variedades, tan inmensa concurrencia que hoy por ser cada día de fiestas cívicas, ha de ser imposible encontrar localidades si no se acude pronto. Novedades para la matiné: sucesos de la Guerra de Italia y Turquía y la desaparición de Sissi Irel en el gran acto de la mujer disidente ó sea la reina del aire.

Para la noche: películas de las fiestas cívicas y el gran acto senacional La Strob kin ó sea un suplicio persaico. Entradas 6 linetas, ... 50 céntimos Galería. • • • • • 25 • • •



Unicamente las auténticas

## Tabletas Bayer de Aspirina

aseguran a Vd. eficacia absoluta y cura segura en los casos de reumatismo, dolores de toda clase y resfriados.

Se deshacen fácilmente en el estómago, y no pesan en él como las imitaciones, que muchas veces dan lugar a accidentes tóxicos.

Seguir exactamente las indicaciones que acompañan a cada tubo original con la cruz Bayer.



# CANTINA La Geisha

\*\*\*\*\* LUJOSOS Y COMODOS SALONES \*\*\*\*\*

Se aceptan órdenes para servicio a domicilio de bautizos, matrimonios y fiestas en general. Especialidad en el servicio, prontitud y esmero

# LA PARADA MILITAR DE MANANA

## De Santa Cruz de Cartago



Gral. L. Jiménez  
Jefe del Estado Mayor



Coronel Prosirny  
quien mandará la parada



Coronel B. Artavia  
Comandante de Artillería



Gral. A. Román  
Sub-Jefe del Estado Mayor

Continúan llegando soldados milicianos de los pueblos para formar la parada militar de mañana.

En esa parada formarán también las dos Compañías del Centro que han dividido los Coroneles Santos y Ceballos.

San arguamente estas Compañías las que salvarán la situación, es decir, las que evitarán el muy posible fracaso de la parada que se organiza.

Y quien diga que el feliz éxito de la parada está en los Jefes, no dice la verdad.

Los J-fes nada podrán hacer con tropa recia, digamos, por que la instrucción que recibe la tropa del pueblo es insuficiente.

Como decíamos ayer, la tropa marchará en orden y silencio; guardará la más estricta disciplina, es natural, pero las marchas y evoluciones serán un desastre.

Podrán evitar los J-fes Militares que la tropa marche mal y evoluciones peor?

Imposible y tiempo es sin para evitar la plancha.

Fórtese la parada con un batallón, pongamos por ejemplo, pero escójase tropa instruida de la capital, y que al mismo tiempo toda esa tropa vaya calzada, limpia y aseada, de manera que salgamos airoso.

Teo sería dar en la capital donde tanto extranjero hay, el espectáculo que se dió en Alajuela cuando el cuartel del General Soto.

Nuestro templo «El Corazón de María» está concluyéndose, gracias á la actividad de nuestro cura Sr. Stiehlhoff y la Junta; será uno de los bonitos templos de los pueblos de Cartago.

El lugar de los esposos don Secundino Fernández y señora Antonia Ramírez, está de plácemes con el nacimiento de un hermoso niño. Desearnos que este niño venga á ser la felicidad completa de sus padres. Nuestros parabienes á los estimados esposos.

Actualmente tenemos un verano precioso, es de esperarse continúe así. El apreciable Sr. Cura y otros compañeros suyos, hicieron un paseo al Volcán Turrialba. Daré informes al traer alguna novedad.—Corresponsal.

### AMORTIZACION 73

AMORTIZACION N.º 73, de \$ 100  
El domingo próximo quedamos obligados con un título á cada uno de los señores:

- 40 Elias Alvarado Ciudad
- 410 Pedro J. Mujillo Limón
- 417 Jorge Marín Cartago
- 76 Tobias Reina Ciudad
- 126 Miguel Saborera Ciudad
- 100 Carlos Brizley Ciudad
- 101 José Guzmán Ciudad
- 30 José Guzmán Ciudad

AMORTIZACION N.º 17, de \$ 500  
415 Gerardo Rosillo Ciudad  
410 Catalino Bolaños Ciudad  
411 Amalia Bolaños Ciudad  
412 Francisco Bolaños Ciudad  
413 Enrique Barriosme y Ciudad  
414 Carlos Gualandino y Ciudad  
415 Rosalva de Campos Ciudad

AMORTIZACION N.º 16, (Calzado americano)  
13 Leopoldo Vargas Ciudad  
19 19—El Agente Principal de pólizas,  
ALBERTO CARVAJAL

### SASTRERIA Londres y París

### ALAJUELA

28 diciembre 1911.

Este pueblo, uno de los más pintorescos que hay en la República, es visitado por su clima hospitalario, prepárase para ser visitado este año por muchas familias que vendrán á veranear.

Pronto y según proyectos que hay formados, tendremos leucizacandente. Las visitas, cada día con más entusiasmo; para este verano las familias que vengan á veranear, tendrán diversiones de esta clase á menudo. La compañía de jóvenes artistas, tiene un buen repertorio de dramas y comedias para seguir adelante, la recaudación de fondos para la terminación del templo.

Para el domingo 7 de enero, se está preparando la 6ª y grandiosa velada, á la que según avisos que hay asistido muchas señoritas y jóvenes de la capital.

La orquesta ensaya con un nuevo repertorio de piezas musicales. Ojalá que muchos músicos imitarán á este, en esta clase de diversiones que sobre todo, eleva el orden y moralidad con que se cejatan.

Al ir al buco que nos hace falta en, una autoridad principal competente.

La cafetería, que día está el taque en un estado de completo desaseo; darle quejas á él, es como no darle, sucede que el taque lo tiempo completamente descubierto; en varias casas, hace algunos días no hay servicio de agua; se le ha dado el visto á la irregularidad de este servicio y poco caso hace; debido al interés de estas personas que no tienen ni rite ni parte en el asunto, se pudo conseguir que viera el fontanero municipal á hacer el arreglo necesario; encontrando un tubo madre taquado de erata, gallinas muertas y otras cosas por el estilo. Causa en el propio centro que amenaza ruina á consecuencia del terremoto y no ha dispuesto su demolición debido á que tendría que privar á destruir la de él, por el dicho aser: «La ley entra por casa».

La cárcel es un encierro que pone en peligro la vida del que allí su tan, pero se trata de proteger al propietario de dicho cuarto.  
Falta de higiene en las calles, los caños en completo desaseo.  
Corresponsal.

### Los Walkyrias

Así se titula el célebre cuadro cómico lírico que se recordó triunfalmente toda la América y que ha de llevar muy pronto, contratado para el Teatro Variedades.

Figuran en el elenco los aplaudidos artistas: Emilia Ferrando, Soprano; Jesús, Tenor; María, Barítono; José Linares, Bajó y Antonio Barrios, Maestro Director y Concertador que vino de España á Cuba, expresamente contratado para dirigir la Compañía de óperet de Esperanza Iris.

Su repertorio es modernísimo. Figuran en el elenco las bellas actrices, víncenas más célebres como «El viudo triado» «El Conde de Luz en Burgos» y actor, graciosísimos como «Caruso apérfico», «Marido ideal» y otros, que han de producir grandísimo júbilo y entusiasmo.

A casi 1000 personas dió de comer el

## IMPERIAL HOTEL

durante los cuatro días de fiestas

### Los comentarios huelgan

## Por \$ 100 al mes

doy en arrendamiento la hermosa

### QUINTA DE LA SABANA

perteneciente á don Francisco Quesada E.; tiene dos manzanas de terreno para huerta; jardines, etc.; todo cercado de tapias, casa para una numerosa familia, cochera y varias otras habitaciones.

Federico Tinoco

## Almacén de Granos

Contamos con un completo surtido de productos del país

Heno, Cebada, Trigo, Avena,  
Semilla de Algodón y Afrechos de toda clase

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Teléfono No. 198 Apartado No. 614

## El Molino Victoria

Avisa á su numerosa clientela que para la venta de sus magníficos productos

### Harina, Acemita y Afrecho

que son los más puros del mejor trigo de los Estados Unidos, ha nombrado como sus únicos y exclusivos Agentes á los señores A. Herrero & Co.

San José, 15 de Diciembre de 1911.  
15-15 v. alt.

## La salud de los enfermos

consiste en el fiel despacho de las recetas del médico. Para ello acudid á la

### BOTICA UNIVERSAL

esquina S. O. del Mercado (cerca de la Proveedora) y quedarán satisfechos.

CAMBIO DE PROPIETARIO \* TODO REFORMADO  
PRECIOS MODICOS

Renovación constante de mercaderías

11-11 alt.

## El "Gran Hotel Francés"

establecido al frente del Banco de Costa Rica, en los altos de ANTILLAS, único en esta ciudad, en casa contra temblores, cuyo propietario es francés, no debe confundirse con el Anex del Hotel Imperial llamado Hotel Francés, pues con éstos no tiene ninguna relación.

Aseo, variedad y buen trato.

Henri Corcollé, -Proprietario

11-11 alt.

## INEYECCION FLORES

CURA LA GONORREA EN 8 DIAS RADICALMENTE

Único depósito: Botica Universal

10-11 alt.

# Pr cobrar injurias dirigidas á una estimable señorita Josefina fué herido un apreciable joven

Antier noche, á eso de las diez, ocurrió un hecho, sumamente grave, que tuvo un lamentable desenlace.

En momentos en que la señorita Rosa Lizaso cerraba las ventanas de su casa de habitación, pasaron por allí dos campesinos que la dirigieron palabras inmorales, palabras que oyó el joven don Rafael Coronado Castro, que estaba cerca.

El atrevimiento de aquellas gentes indignó sobremanera á Coronado, quien se encará á los desconocidos y pidió inmediatas explicaciones de su reprochable proceder.

Aquellas gentes omitieron disculpas y Coronado vióse en el caso de dar á uno de ellos una bofetada.

El afrecho trató de contestar la agresión, mientras que su compañero, por un costado y sin ser visto por Coronado, arrojó una piedra á la cara del joven, que lo hizo caer atontado. Los

campesinos intentaron maltratar en el suelo á Coronado, pero llegó gente y lo impidieron.

Coronado fué prestamente auxiliado por el Dr. don David Quirós, quien dictamina que el herido tardará por lo menos 25 días para sanar.

Efectivamente; la herida que sufre Coronado no es de carácter grave, pero sí muy seria y mortal si hubiere complicaciones.

Los campesinos están detenidos y ayer fueron puestos á la orden de la autoridad de justicia respectiva.

Aunque las consecuencias del hecho han causado en el público pesar grande, pues víctima de la agresión ha sido un joven pradente, juicioso y por todos conceptos estimable, todos elogian y aplauden la conducta valiente y caballerosa del joven Coronado para quien deseamos nosotros pronto restablecimiento.

**SEMILLAS** La mejor clase de semillas para hortaliza y jardín, así como de pastos finos la venden los señores  
**J. M. Torbhorn & Co., de New York**  
 Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultura  
**PARA CATALOGOS, MUESTRAS Y PRECIOS DIRIGIRSE A LOS AGENTES**

**¿Quiere Ud. probar las mejores Galletas inglesas?**  
 Pida las de **CARR & Co. Ltd.**  
 Se venden en "La Magnolia", "La Gran Vía", "La Palma", "Lalodia" y en todos los principales establecimientos del país.

Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados artículos **BRENES & COMPAÑIA**

**T. ASSMANN y CIA**  
 Almacén de Abarrotes y Géneros  
 Surtido constantemente renovado  
**Especialidad: la famosa Brea Keystone**  
 Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

**Nerviosidad** cura el  
 Sedativo **Bornyval**  
 Analéptico en  
 De venta en todas las Farmacias

**Madera Barata**  
 Buena calidad de Laurel y cedro de 1ª clase se vende a 10 cént. el pié. Depositado en el Paso de la Vaca, casa de la señora Xirinach, frente a don Santiago Gnuell.  
 18-15-17

**Pagés Hermanos AMBOS MUNDOS**  
 CIGARRILLOS «FLOR DE MURIAS», con preciosas postales  
 WHISKEY BLACK WHITE, escocés, el más exquisito  
 ABARROTES, GENEROS, LICORES, ETC.  
 Véase nuestro enorme surtido de CINTAS DE SEDA, de todo ancho y color.  
**PRECIOS LIBERALES = VENTAS POR MAYOR**

**LA UNION CENTROAMERICANA**  
 No podrá hacerse la Unión Centroamericana como lo pretende Estrada Cabrera, porque no hay en las otras Repúblicas una jardinería como  
**LA CAMELIA de FRANCISCO AVILA**  
 la mejor de esta capital, que se distingue no sólo por la elegancia de sus trabajos sino también por la belleza de los colores.  
 Teléfono 172 • Calle Central Sur.  
 17

**En el restaurant LA EUROPA**  
 es donde se come mejor  
 Espacioso local, céntrico (25 varas al Oeste del almacén de Mata). Espléndida comida todos los días; dormitorios amplios y ventilados. Se aceptan pensionistas.  
**Especialidad en Banquetes** • Se atienden órdenes a domicilio 14

**Cartón Embreado**  
 Ya llegó la nueva remesa de Cartón embreado, empleado con éxito para colocar debajo del hierro. Es mucho más barato que la madera.  
**JUAN KNÖHR HIJOS**

**La BARCELONA**  
 de **ANTONIO MONTEALEGRE**  
 Gran surtido de Licores extranjeros y Abarros  
 Importación Directa  
 Surtido constante de los famosos vinos de las mejores viñas de CALIFORNIA  
 Se atiende todo pedido por pedimento que sea  
**SAN JOSE**

**EMPRESA DE CARRUAJES**  
**M. POLIN**-Teléfono 14



En servicio 18 COCHES grandes y cómodos  
 4 LANDEAUX nuevos de lujo con elegantes caballos para fiestas, matrimonios, paseos, etc.  
**PUNTUALIDAD Y BUEN SERVICIO**

**LECHE CONDENSADA SUPERIOR CALIDAD**  
 15 COLONES LA CAJA  
**W. Steinvorh Hno.**

**Casa de Huéspedes**  
 DE **Delfina de Serrano**  
 50 varas al Crío de la Botica Francosa  
 En esta acreditada casa encontrará Ud. muy buena alimentación y cuartos higiénicos todo por un **PRECIO MODICO**

**Fincas en el litoral del Atlántico**  
 Ofrezco opciones de venta de terrenos.  
 Solicito opciones de compra de fincas  
 En la Oficina General de Negocios, en el bufete de Gerardo Echeverría, se informará.—Frente al Teatro de Variedades.

DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMCION, CLOSORIS, CONVALENCIA  
**ANEMIA**  
 Hémoglobine **Deschiens**  
 VINO Y JARABE  
 Todos los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre **CURA SIEMPRE**. — Es muy superior a la carne cruda, a los ferruginos, etc. De salud, fuerza y hermosura a todos. — **PARIS**.

**Tintorería Peralta**  
 Al Sur del Colegio de Señoritas  
 Tintas vegetales sin ácidos ni demás Ingredientes dañinos.—Colores finos, firmes y brillantes.—Órdenes por correo libres de porte.  
**J. Vicente Peralta**

**LA MODELO**  
 Gran fábrica de Muebles movida por fuerza motriz  
 TRABAJOS DE TALLA  
 Se fabrican espejos y se arreglan los que estan manchados dejándolos como nuevos.  
**Especialidad en toda clase de muebles finos contruidos de las mejores maderas**  
**TRABAJOS ARTISTICOS • PRONTITUD Y ESmero EN TODOS LOS ENCARGOS**  
**PRECIOS REDUCIDOS — SE GARANTIZA TODO TRABAJO**  
**SANTOS PENON & HNO.**  
 Frente a la Imprenta del Comercio • Apartado 36

**Pedro Canale & Co. y Enrique Mac Adam**  
 Proprietarios del Buque «Callas» surto en aguas de este puerto  
 Admiten proposiciones para la explotación de dicho Velero así como también lo ofrecen en venta.



El Buque es de acero con 3 mástiles del mismo metal, puede cargar aproximadamente 1.000 toneladas no hace ninguna agua y se halla en buenas condiciones para la navegación. Posee además un Donkey a vapor y centrífuga. La sola avería consiste en tener la quilla doblada en el centro con derivación de un plés sobre una extensión de 12 pies en dirección de popa a proa.  
 Las proposiciones deberán dirigirse a sus propietarios en Puntarenas.

**Pedro Canale & Co.**

**Kaloderma Jabon**  
 Crema de glicerina y miel y Polvos de Arroz  
 Insustituibles para conservar la hermosura de la piel.  
**F. WOLFF & SOHN KARLSRUHE BADEN**



Grand Prix Exposition San Luis - 1904  
 Medalla de Oro - Paris 1900  
 De venta en todas las buenas Perfumerías, Droguerías y Farmacias

# EL PROTOCOLO DE LOS Recuerdos de las Fiestas

Y bien, mis queridos lectores ¿qué tal de Fiestas?

Yo las he pasado bastante bien con todo y que por mi mala estrella no soy miembro del Protocolo.

Que qué es ser miembro del Protocolo?

Pues es ser miembro de la corte celestial y por lo menos habitante de Jauja.

El Protocolo es un grupo de jóvenes encargados de atender, acompañar, festejar, «chispear», «tologupear», etc., etc. a los miembros de la Legación salvadoreña.

Se me dirá: pues entonces todos los costarricenses somos del Protocolo pues todos estamos dispuestos a atender, contar, «chispear» a esos caballeros. Pero a eso yo contesto—No es así: los del Protocolo atienden a los salvadoreños porque esa es su obligación, que dimana de un nombramiento oficial; mientras que el pueblo los vive y ovaciona porque eso le nace del corazón.

Eso dicho sin perjuicio de que a los del Protocolo también les haga tilinfa la fraternidad dentro del pueblo. La misión de los del Protocolo es noble y levantada. Se bre todo levantada porque todos tienen que levantarse temprano para estar en disposición de que en cuantú uno de los delegados abra un párpado, aparezca uno de los del Protocolo en su retina.

—Buenos días!  
—Buenos días!  
—Viva El Salvador!  
—Viva Costa Rica!

—Cómo ha dormido usted?, pregunta el del Protocolo al delegado.

—He dormido muy poco!  
Demonio. El del Protocolo se pone verde como la bandera del profeta. Cuando recobra el habla, pregunta emocionado:

—Pero por qué ha dormido Ud. poco? El otro sonríe, sonríe, sonríe... Hay sonrisas que por lo maliciosas son una revelación. Pero el del Protocolo en su congija dividida la exigencia de las sonrisas y corre alarmado a dar parte del caso al Sumo Pontífice del Protocolo, a Paco Cabezas, el simpático marqués de Monpanós, que está durmiendo.

Y está bañándose.  
Le jefe del Protocolo tiene derecho a señalar como un mortal cualquiera).

Solaba con un gran palacio en el centro de París; con muchas encantadoras y señoras divinas, todas muy ligeras de ropa.

Los hombres siempre sueñan con señoras así. Eso no es especialidad del Jefe del Protocolo.

En ese momento, cuando iba a principiar un vals que di se proponía bailar con la más bella y gentil de todas, un vals lento de Berger escrito expresamente para aquella fiesta de amor, en ese momento—¡dile el relato!—se presenta el joven ayudante protocolario, lo despierta y le dice:

—El delegado X ha dormido muy poco!

Las trompetas del Jaiico no sonarán con tan desagradable acento en los oídos del Jefe.

—Los salvadoreños no pueden dormir mal ni hacer nada mal en Costa Rica.

Y se dispone a tomar medidas.

Ordena que se reúna la Facultad de Medicina y estudie el mal dormir del diplomático; que se ponga un cable a un especialista de París consultándole el caso; que la Policía de Higiene destruya las chinchas y pulgas de la capital por si éstas (siempre hay víctimas de la injusticia) fueron la causa del insomnio; ordena al Padre Vilá, aun cuando éste ya está «ordenado», que vaya a ofrecer sus servicios espiritistas; y luego acompañado de todo el batallón de Protocolos que han acudido a la alarma, se constituye en el cuarto del interfecto.

(La palabra interfecto en este caso, la solico al diplomático que durmió poco).

Quién está bañándose.

El protocolo entero constituye sus pupilas en el hueco de la cerradura.

Y con ojo lleno de ansiedad atisban todos los movimientos del diplomático. Lo ven jabonarse, zambullirse en la tina y hacer todo lo que hace un hombre cuando se baña.

Por fin sale!  
Los del protocolo lo rodean, lo miran, lo tocan, lo examinan, lo observan, lo analizan y por poco lo trituran.

—Cómo sigue?  
—Cómo está?  
—Cómo se siente?  
Etc., etc., etc.

El interesado les explica que está perfectamente.

Entonces el Jefe, solememente, le dice:

—Cómo va a estar bien una persona que ha dormido poco?  
El diplomático nuevamente sonríe, sonríe, sonríe...

—¡Uy! ¿cómo es fuerte en la exigencia del reír, le dice a sus compañeros:—Retírennos.

El diplomático continúa sonriendo... sonriendo!

RAMIRO PEREZ



GRUPO SUPERIOR: Un grupo de ginetes en la carrera de cintas. GRUPO INFERIOR: Un aspecto durante la carrera de cintas.

PARTE CENTRAL: A la izquierda, grupo de ginetes, Sr. don José Antonio Lara y Srta. Clemencia Lara y Virginia Pacheco. A la derecha, distinguidas señoras presenciando el match de "polo", en honor del Excmo. Sr. Barón

## CONDENADO E INTERDICTO a los Estados Unidos

### Presentar reclamación contra el Gobierno

El asunto no presenta ninguna gravedad

Nuestros lectores recordarán de los incidentes personales ocurridos, en no lejana fecha, entre el joven periodista hondureño don Gustavo Pínel, y el señor Comandante Militar de la provincia de Alajuela, Coronel don Jerónimo Chacón, ocurrido en el que pasaron ciertas cosas que fueron calificadas de delitos comunes, por lo que fue procesado Pínel.

Pues bien, sospechando Pínel que el fallo del Jefe que conoció o conoce del asunto sería en su contra, decidió escapar del país por Sarapiquí, vía San Juan del Norte a New Orleans y así lo hizo.

Pínel se encuentra actualmente en New Orleans, y aunque, es hondureño de nacimiento es naturalizado ciudadano americano y por lo tanto presentar ante el Gobierno de Estados Unidos una reclamación contra el nuestro por los atropellos—según él—de que

fue objeto por parte de las autoridades de Alajuela.

Nototros no damos mayor importancia al asunto.

De los incidentes, motivos del reclamo de Pínel, conocieron las autoridades de Alajuela y en ellas procedieron conforme a las leyes del país.

Desde luego, la reclamación no procede tanto más, cuanto que Pínel fue declarado culpable en los delitos que comedió, por autoridades competentes.

Seguramente que la Cancillería de Washington pedirá informe del asunto a la Legación Americana en Costa Rica, informre que serán inmediatamente suministrados, pero estamos seguros que la cuestión no pasará a más.

Por otra parte bueno es mencionar, que el Gobierno de Honduras nombró a Pínel agregado de la Legación de aquella República en México, para donde saldrá tan pronto como el Gobierno Americano solución su asunto.

## Circo Teatro

La bella Cricanema es sin dudala nota de actualidad de nuestras noches teatrales. Su juventud y belleza han sido más que poderosos motivos para que muchas personas acudan todas las noches al Circo Teatro Consagrada por públicos de gusto depurado, su personalidad artística ha sido de gran aceptación, siendo cada vez mayor el entusiasmo que despierta con sus bailes de vivísima expresión y elegancia.

En la *Danza salvaje* con *gavilán final* hace prodigios de sutura naturalidad; diríase que se halla poseída por un poder misterioso, tal es la fuerza de expresión y vida que hay en sus movimientos y contorsiones, entonceda y vibrante como si fuera un ramaje de norvies. Anche fue muy oracionada en todos los números de su programa.

Mañana en *malisire*, lo mismo que por la noche habrá una escogida selección de bailes y canto por esta bella artista de indiscutible mérito y fama. Precios reducidos.

## DIARIAS

**Defunciones**  
Elvía Ardilla Aguilera, de 1 año.  
Felipe Viteros, de 37 años.  
María Mercedes R. ja, de 9 meses.  
Matea Mena Campos, de 40 años.

**Pasaportes**  
Rodolfo Olivares, para Nicaragua.

**Justicia**  
Se decretó la excomarcación de Modesto Espinosa.  
Sobrevivió en causa contra Mastro y Pablo Alvarado.  
En la de Epitacio Rivera se *corrieron* traslados.  
En la de José María Grañados y Teófilo Piedra, se citó partes para sentenciarse.  
En la de Justo Torres se *corrieron* traslados.  
En la de Elías Cano se recibió á éste confesión con cargos.

### SEÑORITAS MENNING

Penión para señoritas que deseen aprender francés, Institutriz, música, pintura, corte, costura, confección de sombreros, economía doméstica etc.

Diploma oficial.—Altas referencias.—Precios muy moderados.

BRUXELLES - BELGIQUE, 26 Rue de Parme

### Las últimas Novedades Parisienses

En cortes de vestidos y Pasamanerías Formas de Sombreros para Señoras y Niñas Flores y Plumaz, acaban de llegar á

EL IRIS de E. Velázquez C.

\*\*\*\*\* SAN JOSE de Apartado 115 \*\*\*\*\*

### El Baile de la Corte

¡SEÑORITAS! Si queréis aparecer más radiantes de belleza usad las famosas preparaciones francesas La Crema de Almendras al Rojo de Teatro ó al Blanco de Perlas.

La primera dá un rosado natural y la segunda la blanura nítida de las perlas. La Crema de almendras lleva en su composición entre otras cosas, la glicerina, el agua de rosas y el benjui tan usado por toda dama.

Mandad por ellas á la FARMACIA OCCIDENTAL, opuesto á la Estación al Atlántico que es la que tiene la Agencia y representación del Químico y perfumista,

E. de La Croix.

### Para Señoras

Cartes para vestidos de lo más elegante y nuevo

LANAS Y SEDAS

Fustanes de toda clase • Corsés • Perfumería

### Para Caballeros

Camisas francesas y americanas • Gorbatas

Ropa de punto, Seda y lana • Calcetines

Capas, sobretodos y paraguas Ingleses de puño elegantísimo.

## La Fama

HERRERO HERMANOS

# Línea de Vapores de la United Fruit Co.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio así: rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puertos que a través se expresan.

Vapores CAETANO PALMISTRA y HEREDIA, de 500 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:

Vapores de Limón (Costa Rica) para Colón (Panamá) todos los miércoles a las 9 a. m., y de Colón para Limón todos los Jueves a las 3 p. m.

Señe vapores hacen otras conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Santa Marta (Colombia).

Vapores Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios (Guatemala), cada viernes en la noche.

Vapores LINDO y S. J. BENTON, de 1000 toneladas cada uno, hacen escala entre Limón y Boston, Salas de Limón y Panamá, y hacen escala en la madre patria.

Para más informes diríjase a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, y a los Sub-Agentes, Sres. Sasso y Pirie San José.

**E. J. HITCHCOCK**  
Administrador

## VINOLIA

Jabones, Perfumes, y Artículos de Toador



Las personas cuidadas de su cutis usan el jabón VINOLIA con absoluta confianza pues saben que es el más conveniente para una tez delicada.



Supresión de las inyecciones. Tratamiento el más fácil y el más discreto.

Exigir la firma: *Santal Midy* sobre el rótulo.

### CURACION RAPIDA y RADICAL

de los flujos antiguos y recientes

Cada cápsula lleva el nombre (RUDY) Desconfiar de las Falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre (RUDY)

PARIS, 6, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## The Scottish Union and National Insurance Co.

35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURG  
3 KING WILLIAM STREET, LONDON, E. C.

FONDOS: £ 6,000,000-00 (Seis millones de libras esterlinas)

## Compañía de Seguros Contra Incendios

SASSO Y PIRIE, Agentes Apoderados en Costa Rica.  
San José de Costa Rica, abril 7 de 1909.

## North German Lloyd S. S. Co.

LINEA DE VAPORES  
Entre Nueva York e Inglaterra, Francia, Alemania y puertos del Mediterraneo

Este es el más cómodo y seguro de los vapores de Limón con rumbo a Nueva York y puertos de Europa. Salas de Limón los Domingos y martes a la madrugada.

Para más informes diríjase a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, y a los Sub-Agentes, Sres. Sasso y Pirie San José.

**E. J. HITCHCOCK**, Administrador

## ELDER'S and FYFFES, LIMITED

Línea directa de vapores  
Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salas de Limón cada quince días.

Para más informes diríjase a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, y a los Sub-Agentes, Sres. Sasso y Pirie San José.

**E. J. HITCHCOCK**, Administrador

## Línea Hamburguesa Americana Servicio Atlas

VAPORES CORREOS-ITINERARIO PARA DICIEMBRE DE 1911 Y ENERO DE 1912

Sres. August Wilhelm, . . . . . 18 diciembre 1911	Primo Eitel Friedrich, . . . . . 1 enero 1912
Primo August Wilhelm, . . . . . 15 enero 1912	

A bordo los vapores PRIMO EITEL FRIEDRICH y PRIMO AUGUST WILHELM hacen escala en Colón y Panamá y hacen escala en la madre patria.

Todos los vapores tienen CAMARAS y MEDICOS.

Para pasajes y demás detalles en las oficinas de **JOHN M. KEITH**, en San José y Limón

### LE PETIT PARIS

Y FABRICA DE PELUQUERIA para Señoras

PEINADOS POSITIVOS

Se abre en la calle Barahona número 15, en el edificio de A. CARMONA Y SEÑORA

4º calle S., frente al Banco de Costa Rica

**MANUEL DIEGUEZ**  
**PEDRO P. AMAYA**

Oficina forense y Notaría, frente a la Nueva Botica de don Mariano Jiménez.

### "DES ROSES"

PERFUME



JARABE de RABANO TONADO de GRIMALT y C<sup>o</sup> Depurativo por excelencia PARA LOS NIÑOS PARA LOS ADULTOS

VENTA AL POR MAYOR 6.Rue Vivienne, PARIS.

**V. RIGAUD, PARIS**  
En todas las buenas Perfumerías.

## CEREVISINA

(Levadura seca de cerveza)

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los *furunculosis*. En los enfermos que padecen de *psoriasis*, *herpes* ó *eczema*, produce el mejor efecto mejorando rápidamente su estado general, así como en el *acné*, la *urticaria*, etc.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## FLOR DE CUBA

ESTE DELICIOSO CIGARRILLO CONTIENE PRECIOSAS POSTALES DE VENTA: En la Cigarrería EL PROGRESO

### Se necesitan

operarios para puros de perilla y para puros finos. Se garantizan buenos precios y trabajo constante.

Diríjase a Castro Aviles Hnos. 125 varas al Sur de la Polvorilla de Cometas, San José.

## EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE

(Depósitos en Puntarenas y Limón)

### ALMACEN DE GENEROS Y ABRAROTES

Especialidades y variado surtido en casimires, lanillas, driles, encajes, pañamanerías y bordados finos y ordinarios, franelas, cintas de tafetán, blusas de seda y algodón, carpeta ahulada, pelates chinos, camisas, ropa interior, lana fina para bordar, pañuelos de todas clases y precios.

Cuchillos COLLINS surtido completo, sacos para café, tijeras para campamento, botón 410, Cera Pischlor.

### Ver y creer

En la de un zapatero la mejor calidad de zapatos y no se debe dejar de verlos por la casa de que *ahí no se importa nada*.

La Sucursal de ANTONIO CARBONELL en atención de sus clientes tiene el mejor surtido de cueros y útiles para zapatero, especialmente para el BETUN CROMA. Lo que es un brillo como el charol y mantiene el cuero fuerte. A precios sumamente bajos por mayor y menor. **NO COMPRE ANTES DE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO**

### Relojería Suiza

DE A. CHAPATTE

—Llegaron preciosas joyas para regalos.

—Las hay de oro, plata y enchapadas, alhajas con finísimas piedras.

—Todo a precios de competencia.

### ZAPATERIA

"La Bota de Oro"

de JOSE MARTINEZ

Cuidado con el elevador. Perfección en la medida. Frugalidad y economía es el lema de la casa.

Apartado 94.-PUNTARENAS

### DOCTOR ARREA

Médico Oculista

Después de los días de la mañana a las 10 a. m. y de 12 a. p. m. en su consultorio en el edificio de la Botica de París, esquina opuesta a LA CAJAL.



### La "FOSFATINA FALIÈRES"

es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde el edad de 6 a 7 meses, y particularmente en el momento del destete y durante el período del crecimiento. Facilita mucho la dentición; asegura la buena formación de los huesos; previene y neutraliza los defectos de crecimiento ó impide la diarrea tan frecuente en los niños, sobre todo en el período del calor.

PARIS, 6, Avenue Victoria, y en toda parte

## Gran Fábrica de Chocolate LA PRIMERA

La más grande del país y la mejor montada con fuerza hidráulica

Ofrece al público desde esta fecha en adelante y sobre todo a milcienta libras cacao a \$ 40 y 2 % descuento en las compras al contado.

Chocolate dulce en tabletas de un 1 de libra a 0-50 la libra

**J. RODRIGUEZ M. - Guadalupe**

### Surtido de Útiles para Fotografía

Registadores Sonnenbeck y Gavilleros

Papel carbón, Cintas para máquinas de escribir, Estampas, Cromos, Blocks, etc.

L. M. CASTRO & C<sup>o</sup>  
Libreros  
Calle del Correo.-Frente al Palacio 30 alt.

## BRONQUITIS TOS CATARROS

de F. FOURNIER

Únicas Premiadas en la Exposición de París 1878

Relieve la tose y calma el estado inflamado

de la Medicina. PARIS

afeciones pulmonares están inmediatamente aliviadas y en seguida curadas por las **Cápsulas Creosotadas** del Doctor FOURNIER

Dichas Cápsulas son prescritas por los principales médicos del mundo entero.

DEPÓSITOS en TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS y droguerías.

### Panadería "La Soledad"

Aseo esmerado en la elaboración. Los precios más bajos de todo el país. Solamente se consume harina *Galito*.

Teléfono 236

**PRUDENCIO ODO**

## Basigó & Alvarado

ALMACEN DE GENEROS

••• Y ABRAROTES •••

Han recibido y venden a precios sin competencia, Arroz, Tabaco Virginia, Sacos para café, Gangoche, Zarazas americanas, Casimires ingleses, Zefiros, Juguetes y otros artículos

UNICOS IMPORTADORES del Papel para cigarrillos marca "SERRANO" y del almidado betun para calzado "CORDIN"

